HPV انسانی پیپلوما وائرس مدافعتی ٹیکہ

آپ کو کیا کچھ جاننے کی ضرورت ہے

1 HPV کیا ہے؟

انسانی تولیدی اعضأ کا پیپلوما وائرس (HPV) امریکہ میں جنسی طور منتقل ہونے والی سب سے عام بیماری ہے-
HPV کی تقریباً 40 اقسام ہیں- امریکہ میں تقریباً 20 ملیئن افراد اس میں مبتلا ہیں اور ہر سال تقریباً 62 ملیئن مزید افراد اس میں مبتلا ہو جاتے ہیں- HPV جنسی رابطے سے پھیلتا ہے-

HPV کی زیادہ تر متعدی مرض کوئی علامات پیدا نہیں کرتا، اور خود بخود چلا جاتا ہے- لیکن HPV خاص طور پر اس لئے اہم ہے کیونکہ یہ عورتوں میں **گردنِ رحم** (Cervical) کا کینسر پیدا کر سکتا ہے- امریکہ میں ہر سال تقریباً 10,000 عورتوں کو گردنِ رحم کا کینسر ہوتا ہے اور 3,700 اس کی سے وجہ سے انتقال کر جاتی ہیں- عورتوں میں یہ دنیا بھر میں کینسر سے اموات کا دوسرا سب سے بڑا سبب ہے-
HPV کا تعلق عورتوں اور مردوں دونوں میں کئی کم عام قسم کے کینسروں سے بھی ہے- یہ تولیدی اعضأ میں مسّے اور تنفس کے بالائی راستے میں مسّے بھی پیدا کر سکتا ہے-
جنسی طور پر فعال مردوں اور عورتوں میں سے 50% سے زائد اپنی زندگی میں کسی وقت HPVمیں مبتلا ہوتے ہیں- HPV کی متعدی بیماری کا کوئی علاج نہیں ہے، لیکن اس کی وجہ سے پیدا کردہ حالات کا علاج کیا جا سکتا ہے-

2 HPV مدافعتی ٹیکہ – مدافعتی ٹیکہ کیوں لیا جائے؟

HPV مدافعتی ٹیکہ ایک غیر متحرک (زندہ نہیں) مدافعتی ٹیکہ ہے جوHPV کی 4 بڑی اقسام کے خلاف حفاظت کرتا ہے- ان میں وہ 2 اقسام شامل ہیں جو 70% گردنِ رحم کا کینسر پیدا کرتی ہیں اور وہ 2 اقسام جو 90% تولیدی اعضأ میں مسے بیدا کرتی ہیں- **HPV مدافعتی ٹیکہ زیادہ تر تولیدی اعضأ میں مسوں اور گردنِ رحم کے کینسر کے زیادہ تر کیسوں سے بچا سکتی ہے-**
مدافعتی ٹیکہ سے حاصل کردہ بچاؤ دیرپا متوقع کیا جاتا ہے- لیکن مدافعتی ٹیکہ لینے والی عورتوں کو پھر بھی گردنِ رحم کے کینسر کی جانچ درکار ہوتی ہے کیوں کہ مدافعتی ٹیکہ HPV کی ان تمام اقسام سے نہیں بچاتا جو گردنِ رحم کا کینسر پیدا کرتی ہیں-

3 HPV مدافعتی ٹیکہ کس کو لینا چاہئے اور کب؟

معمول کی مامونیت

- HPV مدافعتی ٹیکہ معمول کے طور پر **11-12** سال کی **لڑکیوں** کو دینے کی سفارش کی جاتی ہے- ڈاکٹر اس کو 9 سال کی عمر تک کی لڑکیوں کو دے سکتے ہیں-

HPV مدافعتی ٹیکہ اس عمر کی لڑکیوں کو کیوں دینا چاہئے؟
لڑکیوں کے لئے ضروری ہے کہ وہ اپنے پہلے جنسی رابطے سے **قبل** مدافعتی ٹیکہ لگوا لیں – کیوں کہ ان کا واسطہ HPV سے نہیں پڑا ہے- ان لڑکیوں کے لیے، مدافعتی ٹیکہ ان کو اس بیماری سے تقریباً 100% بچا سکتا ہے جو مدافعتی ٹیکے کا بدف ہے اور جو HPV کی 4 اقسام سے پیدا ہوتی ہے-
تاہم اگر لڑکی یا عورت پہلے ہی HPV کی کسی قسم میں مبتلا ہے تو مدافعتی ٹیکہ اس قسم کی بیماری سے نہیں بچائے گا-

متآخر مدافعتی ٹیکہ لگوانا

- **ان 13-26 سالہ** لڑکیوں اور عورتوں کو بھی مدافعتی ٹیکہ لگوانے کی سفارش کی جاتی ہے جنھوں نے اس وقت مدافعتی ٹیکہ نہیں لگوایا جب وہ چھوٹی تھیں-

HPV مدافعتی ٹیکے 3 خوراکوں کے سلسلے کے طور پر دیے جاتے ہیں:

پہلی (1) خوراک : اب
دوسری (2) خوراک : خوراک **1** کے 2 ماہ بعد
تیسری (3) خوراک : خوراک **1** کے 6 ماہ بعد

اضافی (بُوسٹر) خوراکوں کی سفارش نہیں کی جاتی-
HPV مدافعتی ٹیکہ دوسری مدافعتی ٹیکوں کے ساتھ دیا جاسکتا ہے-

4 کچھ لڑکیوں یا عورتوں کو HPV مدافعتی ٹیکہ نہیں لگوانا چاہئے یا انتظار کرنا چاہئے

- اگر کسی کو کبھی خمیر سے، HPV مدافعتیٰ ٹیکہ کے کسی اور جزو سے، یا HPV مدافعتی ٹیکہ کی کسی گذشتہ خوراک سے جان کو خطرے میں ڈالنے والا رد عمل ہوا ہو، تو اس کو مدافعتی ٹیکہ نہیں لگوانا چاہئے- اپنے ڈاکٹر کو اس سے آگاہ کریں کہ آیا مدافعتی ٹیکہ حاصل کرنے والے فرد کو کوئی شدید الرجی ہوتی ہے-

حاملہ عورتوں کو مدافعتی ٹیکہ نہیں لگوانا چاہئے- مدافعتی ٹیکہ والدہ اور نازائیدہ بچے دونوں کے لئے محفوظ نظر آتی ہے، لیکن اس پر ابھی تحقیق کی جا رہی ہے- حمل کے دوران مدافعتی ٹیکہ لگوانا ایسا سبب نہیں ہے جس کی وجہ سے اسقاطِ حمل کے متعلق سوچا جائے- جو عورتیں رضاعت کر رہی ہیں، وہ بحفاظت مدافعتی ٹیکہ لگوا سکتی ہیں-

> اگر کسی عورت کو دریافت ہو کہ جب اس نے HPV مدافعتی ٹیکہ لگوایا تو وہ حاملہ تھی، تو اس کو ترغیب دی جاتی ہے کہ وہ
> **حمل کے دوران HPV مدافعتی ٹیکہ رجسٹری**
> کو 800-986-8999 پر فون کرے-
>
> اس رجسٹری سے حاصل کردہ معلومات سے ہمیں یہ جاننے میں مدد ملے گی کہ حاملہ عورتیں مدافعتی ٹیکہ کی جانب کیسا رد عمل دکھاتی ہیں-

- وہ لوگ جو ٹیکہ لگوانے کے طے شدہ وقت پر ہلکے بیمار ہوں، HPV مدافعتی ٹیکہ لے سکتے ہیں- ان لوگوں کو جو **معتدل یا شدید طور پر بیمار ہوں**، بحالی تک انتظار کرنا چاہئے-

5 HPV مدافعتی ٹیکے سے کون سے خطرات لاحق ہیں؟

ایسا نظر آتا ہے کہ HPV مدافعتی ٹیکہ سے کوئی شدید ضمنی اثرات نہیں ہوتے- تاہم، ، کسی بھی دوا کی طرح، ایک مدافعتی ٹیکہ، ممکنہ طور پر خطرناک مسائل، مثلاً شدید الرجی کا رد عمل پیدا کر سکتا ہے- **کسی بھی** مدافعتی ٹیکہ سے خطرناک نقصان، یا موت کا انتہائی قلیل احتمال ہے-

HPV مدافعتی ٹیکہ سے کئی **چھوٹے مسائل** پیدا ہو سکتے ہیں:

- ٹیکے والی جگہ پر درد (تقریباً 10 میں سے 8 افراد)
- ٹیکے والی جگہ پر سرخی یا سوجن (تقریباً 4 میں سے 1 فرد)
- ہلکا بخار (100°F) (تقریباً 10 میں سے 1 فرد)
- ٹیکے والی جگہ پر خارش (تقریباً 30 میں سے 1 فرد)
- معتدل بخار (102°F) (تقریباً 65 میں سے 1 فرد)

یہ علاماتیں زیادہ دیر تک نہیں رہتیں اور خود بخود چلی جاتی ہیں-

مدافعتی ٹیکہ سے زندگی کو خطرے میں ڈالنے والے رد عمل شاذونادر ہی ہوتے ہیں- اگر وہ واقعی ہو جائیں، تو یہ مدافعتی ٹیکے سے چند منٹ سے لے کر چند گھنٹے بعد تک ہوتے ہیں-

تمام مدافعتی ٹیکوں کی طرح، HPV مدافعتی ٹیکہ کی بھی غیر معمولی یا شدید مسائل کے لئے نگرانی جاری رہے گی-

6 اگر کوئی شدید رد عمل ہو تو کیا ہوتا ہے؟

مجھے کن چیزوں پر نظر رکھنی چاہئے؟

- کوئی غیر معمولی حالت، جیسے تیز بخار یا طرزِ عمل کی تبدیلیاں- شدید الرجی کے رد عمل کی علاماتوں میں سانس لینے میں مشکل، گلا بیٹھنا ہونا یا اس طرح سانس لینا کہ سیٹی کی آواز نکلے، چھپاکی، رنگ زرد ہونا، کمزوری، دل کی تیز دھڑکن یا غنودگی شامل ہیں-

مجھے کیا کرنا چاہئے؟

- ڈاکٹر کو **فون کریں** یا اس شخص کو فوراً ڈاکٹر کے پاس لے جائیں-
- اپنے ڈاکٹر کو **بتائیں** کہ کیا ہوا ہے، تاریخ اور وقت جب یہ واقع ہوا، اور جب مدافعتی ٹیکہ دیا گیا تھا-
- اپنے ڈاکٹر، نرس، یا محکمۂ صحت کو کہیں کہ ایک مدافعتی ٹیکہ کے ناموافق ردعمل کی اطلاع دینے کا نظام [Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS)] فارم جمع کروا کر اس رد عمل کی اطلاع کریں-

یا آپ یہ رپورٹ VAERS کی ویب سائٹ www.vaers.hhs.gov کے ذریعے یا 1-800-822-7967 پر فون کرکے جمع کروا سکتے ہیں-

VAERS طبی مشورہ نہیں دیتا-

7 میں مزید معلومات کیسے جان سکتا ہوں؟

- اپنے ڈاکٹر یا نرس سے دریافت کریں وہ آپ کو مدافعتی ٹیکہ کے پیکیج میں شامل معلومات دے سکتے ہیں یا معلومات کے دیگر ذرائع تجویز کر سکتے ہیں-
- اپنے مقامی یا ریاستی محکمۂ صحت کو فون کریں-
- بیماری پر قابو اور پرہیز کے مراکز (CDC) سے رابطہ کریں:
  - **(1-800-CDC-INFO) 1-800-232-4636** پر فون کریں-
  - CDC کی ویب سائٹ www.cdc.gov/std/hpv اور www.cdc.gov/nip کو ملاحظ کریں-

محکمۂ صحت و انسانی خدمات
DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES
بیماری پر قابو اور پرہیز کے مراکز
CENTERS FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION
قومی مرکز برائے مامونیت و عوارض تنفس
NATIONAL CENTRE FOR IMMUNAIZATION AND RESPIRATORY DISEASES

معلومات برائے مدافعتی ٹیکہ کا بیا ن (عارضی)
انسانی پیپلوما وائرس (HPV) مدافعتی ٹیکہ 2/2/07

Translation provided by NYC Dept. of Education and NYC Dept. of Health and Mental Hygiene.